



9 April 2026

## INDEX

<u>No.</u>	<u>Topics</u>
<u>26-216</u>	<u><a href="#">MENTAL HEALTH ORDINANCE (“MHO”) LIST OF APPROVED DOCTORS UNDER SECTION 2(2) OF THE MHO [AS AT 1 JANUARY 2026]</a></u>
<u>26-217</u>	<u><a href="#">HISTORY AND HISTORICAL ARCHIVE COMMITTEE Co-option of members</a></u>
<u>26-218</u>	<u><a href="#">HONG KONG HOUSING AUTHORITY Tender Notification for Appointment of Solicitors for Conveyancing for the Special Sales Exercise and Home Ownership Scheme Flats 2025</a></u>
<u>26-219</u>	<u><a href="#">CESSATION OF PRACTICE (HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)</a></u>
<u>26-220</u>	<u><a href="#">LUMP SUM ASSESSMENT REFERENCE FIGURES</a></u>
<u>26-221</u>	<u><a href="#">GRAND OPENING OF NEW OFFICE AND 119TH ANNIVERSARY OF THE INCORPORATION OF THE LAW SOCIETY FREE COFFEE AT THE COFFEE CORNER</a></u>
	<u><a href="#">PROBATE Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions</a></u>



***Index Reference:***

**Law Society: General**

**CIRCULAR 26-216 (PA)**

**9 April 2026**

**26-216 (PA) MENTAL HEALTH ORDINANCE (“MHO”)**

**LIST OF APPROVED DOCTORS  
UNDER SECTION 2(2) OF THE MHO  
[AS AT 1 JANUARY 2026]**

1. The Hospital Authority has on 31 March 2026 provided The Law Society with an updated list of doctors approved for the purpose of section 2(2) of the MHO.
2. Please click [here](#) for a List of Approved Doctors (as at 1 January 2026).
3. Circular 25-636 is deleted.



## *Index Reference :*

### **Law Society: General**

CIRCULAR 26-217 (MS)

9 April 2026

## **26-217 (MS) HISTORY AND HISTORICAL ARCHIVE COMMITTEE Co-option of members (Repeat Circular)**

1. The History and Historical Archive Committee (the “Committee”) is a newly established committee under the Standing Committee on Member Services, and invites applications for co-option.
2. The Committee was formerly the Working Party on Historical Archive (“WPHA”). Since its formation in 2010, WPHA has made meaningful contributions to the Society’s historical preservation efforts.
3. In light of the ongoing and specialist nature of historical and archival work, WPHA has been elevated to a committee under the Standing Committee on Member Services (“SCMS”) to provide sustained governance and continuity. The Committee serves as an enduring platform to oversee archival policy, maintain institutional records, guide long-term historical initiatives, and ensure consistent coordination across relevant stakeholders.
4. The Terms of Reference of the Committee are set out in [Annex 1](#) attached.
5. Members who wish to be considered for co-option are invited to complete and return the [Reply Slip](#) together with their CVs to Ms. Virginia Wong, Assistant Director, Communications & External Affairs and Member Services by email: [virginia.wong@hklawsoc.org.hk](mailto:virginia.wong@hklawsoc.org.hk) or Ms. Lisa Tse, Officer, Communications & External Affairs and Member Services by email: [lisa.tse@hklawsoc.org.hk](mailto:lisa.tse@hklawsoc.org.hk) **on or before Monday, 20 April 2026.**



***Index Reference :***

**Property**

**CIRCULAR 26-218 (PA)**

**9 April 2026**

**26-218 (PA) HONG KONG HOUSING AUTHORITY**

**Tender Notification  
for Appointment of Solicitors for Conveyancing for  
the Special Sales Exercise and Home Ownership Scheme Flats 2025  
(Repeat Circular)**

1. The Hong Kong Housing Authority ("Housing Authority") invites all solicitors' firms for tender in respect of the Appointment of Solicitors for handling conveyancing works for the Special Sales Exercise and sale of Home Ownership Scheme Flats 2025.
2. Detailed information and forms of tender can be obtained through e-mail to [abby.ma@housingauthority.gov.hk](mailto:abby.ma@housingauthority.gov.hk) and marked "Tender for Appointment of Conveyancing Solicitors – SSE & HOS 2025".
3. Please click [here](#) for a copy of the Tender Notification. The Tender Notification has been published in the Government Gazette and posted on [Housing Authority](#) / [Housing Department's](#) website on 2 April 2026.
4. The tender documents have to be submitted **before 10:00 a.m. on Thursday, 30 April 2026.**



***Index Reference:***

**Law Society: Cessation of  
Practice**

**CIRCULAR 26-219 (COM)**

**9 April 2026**

**26-219 (COM) CESSATION OF PRACTICE  
(HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)**

The following firm has ceased practice with effect from the date indicated below:

<b>Firm Name</b>	<b>Date of Cessation</b>	<b>Contact Details The Agent</b>
DANIEL K. C. NG & CO., SOLICITORS (吳錦祥律師行)	1 April 2026	<b>MIKE SO, JOSEPH LAU &amp; CO.</b> Tel. No.: 2147-9228 Fax No.: 2147-9028 Contact person: Mr. LAU Wai Kwong Joseph

<b>Total number of firms</b>	<b>New Firms in February 2026</b>
927	3



***Index Reference :***

**Courts: Practice & Procedure &  
Judiciary**

CIRCULAR 26-220 (PA)

9 April 2026

**26-220 (PA) LUMP SUM ASSESSMENT  
REFERENCE FIGURES**

1. The Registrar of the High Court advised that, consequential upon the revision of the Solicitor's Hourly Rates for party and party taxation, lump sum assessment reference figures ("LSARF") for certain types of cases in the High Court and in the District Court have been adjusted.
2. Please click [here](#) for a copy of the new Lump Sum Assessment Reference Figures.
3. The above new reference figures will apply to all work done from **1 April 2026** onwards.
4. The Judiciary reiterated that, in accordance with the law and usual practice, the Court is not bound by LSARF. Each application for costs will be considered on its own merits. The Court, in exercising its judicial discretion, may make such adjustments as it sees fit.



## *Index Reference :*

### General

CIRCULAR 26-221 (SG)

9 April 2026

## 26-221 (SG) GRAND OPENING OF NEW OFFICE AND 119<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE INCORPORATION OF THE LAW SOCIETY FREE COFFEE/TEA AT THE COFFEE CORNER

1. The Grand Opening of our new office premises, together with the 119<sup>th</sup> Anniversary of the incorporation of The Law Society, was successfully held on 8<sup>th</sup> April 2026.
2. To commemorate this joyful and memorable occasion, from 9<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup> April 2026 (inclusive), members may enjoy one (1) cup of free coffee or tea per day at The Coffee Corner of the new premises at 26/F, The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong.
3. Members may present their members' QR code on The Law Society new mobile application at The Coffee Corner during its operating hours, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., Monday to Friday, to enjoy the above arrangement.
4. Please download the new mobile application from the relevant app stores.





## *Index Reference :*

### **Law Society: General**

CIRCULAR 26-222 (MS)

9 April 2026

## 26-222 (MS) 16<sup>TH</sup> MEMBERS AND FAMILY FUN DAY

**Save the Date!**

**Sunday, 17 May 2026  
(Repeat Circular)**

1. Prioritise family wellness with a day of fun and activity — the 16<sup>th</sup> Members and Family Fun Day (“Fun Day”) is coming your way! Organised by the Recreation and Sports Committee (“RSC”), this year's event will take place on **Sunday, 17 May 2026** at the **HKU Stanley Ho Sports Centre in Sandy Bay**, a welcoming venue that invites members and their families to explore the many dimensions of health and happiness.
2. Healthy habits are best built together. The Fun Day provides a wonderful opportunity for families to engage in wholesome activities, encouraging children and adults alike to discover the joy of movement, the value of quality time, and the warmth of community support.
3. The day will feature a dynamic mix of offerings, including lively track and field games, interactive booths, and friendly competitions — all designed to bring out smiles and create a festive atmosphere for everyone.
4. More details will follow soon. In the meantime, mark your calendar and look forward to a day dedicated to health, happiness, and family bonding!





### Remarks

- Members have the responsibility to decide whether the programmes, activities or events are suitable for their children/grandchildren according to the situation, ability and medical condition of their children/grandchildren.

- Statement on Use of Event Photos and/or Videos**

The event may be photographed, videotaped and/or screen captured for the Law Society's record and/or and future promotions. By participating in the event, participants consent to be photographed, videotaped and/or screen captured, and give permission to the Law Society to use their images for internal records, educational and marketing purposes, and in promotional materials including but not limited to the Law Society's website, Law Society's weekly Circulars, Publications and social media platforms e.g. the Law Society mobile App, event-related Facebook and Instagram, etc.. In the case where your children take part in the event, you give permission to the Law Society to use your children's images for the aforesaid purposes.

- The Law Society reserves the right to alter any arrangements of the Fun Day including but not limited to cancelling any event items in case of insufficient enrolment.
- For enquiries related to the Fun Day, please email us on [RnS@hklawsoc.org.hk](mailto:RnS@hklawsoc.org.hk).



***Index Reference :***

**Law Society: General**

CIRCULAR 26-223 (MS)

9 April 2026

**26-223 (EA) PRACTICAL COURSE ON  
STRATEGIC DEVELOPMENT OF HONG KONG'S LEGAL  
SECTOR UNDER THE 15TH FIVE-YEAR PLAN**

**25 – 30 April 2026**

**(Repeat Circular)**

1. With the support of the Department of Law of the Liaison Office of the Central People's Government ("LOCPG") in the Hong Kong Special Administrative Region, The Law Society of Hong Kong and Peking University will jointly organise the Practical Course on Strategic Development of Hong Kong's Legal Sector under the 15th Five-Year Plan (香港法律界「十五五」發展前瞻與策略實務研修班) at Peking University from 25 to 30 April 2026 in Beijing.
2. The programme will feature lectures delivered by distinguished professors and leading experts from Peking University, complemented by visits to high-technology enterprises and major exhibition venues to enrich participants' practical insights.
3. The course will be conducted in Putonghua, with complimentary accommodation provided at Peking University. Participants only need to cover their own travelling expenses. Please refer to [Annexure 1](#) for the tentative details of the course (in Chinese only).
4. For members who are interested to join this course, please click [here](#) or scan the QR code below to submit the application **on or before 15 April 2026**:



5. Successful applicants will be informed by the organiser at a later stage.
6. For enquiries, please contact Mr Shu Haowei of the LOCPG by email at [shwkobe@qq.com](mailto:shwkobe@qq.com).



## ***Index Reference :***

### **Law Society: General**

CIRCULAR 26-224 (MS)

9 April 2026

## **26-224 (MS) IN-HOUSE LAWYERS TRAINING PROGRAMME (IN COLLABORATION WITH LAW FIRMS) 2026**

### **Application to join the “Law Firm Panel” (Repeat Circular)**

1. The In-House Lawyers Committee (“IHLC”) is now recruiting law firms to join the “Law Firm Panel” (the “Panel”) under its “In-House Lawyers Training Programme (in collaboration with law firms)” (the “Programme”) where appointed law firms will be invited to co-organise courses/seminars/webinars with IHLC for in-house lawyers.
2. Successful applicants (“panel law firms”) will be included in the Panel. Whenever necessary, for example, when IHLC identifies a topic or a particular practice area with reference to the industry trends or any topical issues which may concern in-house lawyers, IHLC will select a panel law firm (“appointed law firm”) to jointly organise a course/seminar/webinar with IHLC.
3. IHLC may engage more than one panel law firm in the same course/seminar/webinar as it sees appropriate.
4. Panel membership will be effective from the date of appointment to 31 December 2026.
5. Courses/seminars/webinars under the Programme will be held at the Law Society’s new office premises at 26th Floor, The Center, 99 Queen’s Road Central, Hong Kong.
6. Appointed law firms will be required to handle logistical arrangements including but not limited to providing speaker suggestions to IHLC, inviting and communicating with speakers approved by IHLC, preparing marketing materials, sourcing venues, and making food and beverage arrangements.
7. Appointed law firms will need to bear all the operating expenses of the co-organised courses/seminars/webinars, such as venue booking, food and beverage, marketing materials etc, if applicable.



8. Given that the number of panel law firms may exceed the number of courses/seminars planned for the year, there may be a chance that some panel law firms will not be invited to co-organise any courses/seminars even if they are selected to join the Panel.
9. IHLC may contact panel law firms for further information before making official appointments. Request by IHLC for information from panel law firms does not constitute an appointment.
10. Law firms interested in joining the Panel are invited to complete the [online application form](#) on or before 12 May 2026.
11. Successful applicants will be notified before 2 June 2026. Applicants who are not notified within the stated period may consider their applications unsuccessful.
12. If you have any enquiries regarding the Programme, please feel free to contact us at [inhouselawyers@hklawsoc.org.hk](mailto:inhouselawyers@hklawsoc.org.hk).
13. The Law Society reserves the full discretion in selecting law firms, appointing panel law firms, deciding on the format/speakers/topics of the courses and seminars, and the right to alter any arrangements.



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香港律師會

26/F · THE CENTER ·  
99 QUEEN'S ROAD CENTRAL ·  
CENTRAL · HONG KONG  
香港中環皇后大道中99號中環中心26字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500  
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387  
E-MAIL (電子郵件) : [sg@hklawsoc.org.hk](mailto:sg@hklawsoc.org.hk)  
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

## *Index Reference :*

Law Society: General

CIRCULAR 26-225 (MS)

9 April 2026

## 26-225 (MS) RUNNING TEAM

2026 Coaching Sessions for Runners  
April to June 2026  
(Repeat Circular)

THE LAW SOCIETY OF HONG KONG  
香港律師會

**THE LAW SOCIETY RUNNING TEAM**  
**2026 COACHING SESSIONS**  
**FOR RUNNERS** 

APRIL TO JUNE 2026

» Sign up by 5pm HKT,  
31 March 2026  
(Early bird rate)

» Sign up by 10 April 2026  
(Standard rate)





1. The Law Society Running Team will organise a new series of professional coaching sessions from March to June 2026. The Team will once again invite Ms Sophia Lai, Hong Kong elite runner, (click [here](#) for profile) as the coach of this new coaching series on Mondays and Saturdays. All levels of runners are welcome.
2. Details of the coaching sessions are as follows:

	(A) Monday night classes: (11 sessions)	(B) Saturday morning long runs: (3 sessions)	
Dates:	- <b>April: 13, 20 &amp; 27</b> (*no class on 6 <sup>th</sup> Apr due to public holiday) - <b>May: 4, 11 &amp; 18</b> (*no class on 25 <sup>th</sup> May due to public holiday) - <b>June: 1, 8, 15, 22 &amp; 29</b>	- <b>April: 11</b> - <b>May: 9</b> - <b>June: 6</b>	
Time:	<b>7:30 pm to 9:00 pm</b>	<b>7:00 am to 10:00 am</b>	
Venue:	<b>Central Promenade</b>	<b>Happy Valley Sportsground</b>	
Minimum Class Size:	15 pax	15 pax	
Fees & Registration Options:	<b>Early bird rate</b> <i>(*for completion of registration and payment before 5pm HKT, 31<sup>st</sup> March 2026)</i> (HK\$)		<b>Standard rate</b> (HK\$)
	• <b>A+B (Mon &amp; Sat classes) (14 sessions)</b>	1,000	1,300
	• <b>A only (Mon classes) (11 sessions)</b>	900	1,100
	• <b>B only (Sat classes) (3 sessions)</b>	200	300
Remarks:	a) Participants are required to join the Recreation and Sports Programme 2026 and the Law Society Running Team. If you have not joined the Programme yet, please sign up according to the <a href="#">enrolment and payment instructions</a> . b) ALL fees are non-refundable and non-transferable and cannot be paid on a pro-rata basis. c) The Law Society reserves the right to alter any arrangements including cancelling the classes in case of insufficient subscription or reschedule any session due to inclement weather conditions or other reasonable causes.		

3. Interested members may register via the [online form](#) and complete payment by **10<sup>th</sup> April 2026**. Members are welcome to sign up for the complimentary Monday night session and/or team dinner after class (subsidized costs of HK\$200 per person for team dinner) prior to signing up for Q2 classes. For details, please refer to the [online form](#).



#### 4. Personal Information Collection Statement

The personal data collected in the process of registration (the “data”) will be used by the Law Society (the “Organiser”) for registration of the 2026 Coaching Sessions for Runners (“the classes”), making logistical arrangements, and other related purposes. The data may be provided to such persons within the Law Society whose proper business is to process your registration of the classes, and may also be provided to other persons who may facilitate the Organiser to carry out the purposes mentioned above. Any data that is provided to anyone outside of the Organiser will be restricted to what is necessary to achieve any intended purposes. You have the right to request access to and correction of the data. Any such request should be addressed to the Secretary General, The Law Society of Hong Kong, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong. The Privacy Policy Statement of the Law Society is available on its website at [www.hklawsoc.org.hk](http://www.hklawsoc.org.hk).

#### 5. Statement on Use of Event Photos and/or Videos

The classes may be photographed, videotaped, screen captured and/or video recorded for the Law Society’s records and/or promotion of future events. By participating in this event, you and any accompanying person(s) (where applicable) consent to be photographed, videotaped, screen captured and/or video recorded, and permit the Law Society to use such image(s) for internal records, educational and marketing purposes, including promotional materials such as, but not limited to, the Law Society’s websites, social media platforms and publications. In the case where your minor child(ren) take(s) part in the classes, you give permission to the Law Society to use your child/children’s images for the aforesaid purposes.

#### 6. For enquiries related to the class(es), please contact the Running Team with details below:

- Mr Sonny Lam, Running Team Captain: 6218 2212 or [cslsonny@yahoo.com](mailto:cslsonny@yahoo.com); or
- Ms Catherine Lau, Running Team Convenor: 6107 0230 or [catherinelsf@gmail.com](mailto:catherinelsf@gmail.com); or
- Mr Danis Wong, Running Team Convenor: 9088 2813 or [wongsorlam@gmail.com](mailto:wongsorlam@gmail.com)



## *Index Reference :*

### Law Society: General

CIRCULAR 26-226 (MS)

9 April 2026

## 26-226 (MS) RECREATION AND SPORTS PROGRAMME

**THE LAW SOCIETY OF HONG KONG**

# THE RECREATION AND SPORTS PROGRAMME 2026

**RSC TEAMS & GROUPS**

The R&S Programme is an annual programme under the Recreation and Sports Committee ("RSC"). It aims at encouraging members to lead a balanced life within demanding work routines and to network with their fellow members and other professional bodies by taking part in various recreational and sporting activities.

Currently, the RSC has 14 sports teams and 9 recreational groups which provide year-round training sessions, classes and activities. There are also mega annual events such as the Recreation and Sports Night, Members and Family Fun Day and Swimming Gala that are all dynamic and fun-filled. RSC will also send member representatives to take part in various joint professional competitions and invitational events held in other jurisdictions.

**MEGA ANNUAL EVENTS**

**Registration:**  
The annual fee for joining the 2026 Programme is HK\$100, and is waived for student members.

**Click here to sign up now!**

Enquiries: [RnS@hklawsoc.org.hk](mailto:RnS@hklawsoc.org.hk)

1. The Recreation and Sports Committee ("RSC") is a subcommittee under the Standing Committee on Member Services. Through encouraging members to take part in various recreational and sporting activities, the Law Society enables members to have a balanced life within demanding work routines and to network with fellow members and external parties.



2. Please click the link(s) below for details of the upcoming RSC activities.

**Practice/Training**

**[Recreation and sports practice & class timetable](#)**

**[Line Dance Classes – 11 May to 27 July 2026](#)**

3. For those who are interested in joining the RSC activities above, please sign up for the Recreation and Sports Programme (the "Programme") 2026 according to the [enrolment and payment instructions](#). *If you have already joined the Programme 2025, your membership has been automatically renewed until 31 December 2026, and it is not necessary for you to enroll in the Programme 2026.* Please click [here](#) for more details.
4. The Law Society provides a set of safety guidelines for most of the RSC activities. The safety guidelines can be found at the [RSC webpage](#) (Member's Zone login is required).
5. If you have any enquiries, please feel free to contact us on [RnS@hklawsoc.org.hk](mailto:RnS@hklawsoc.org.hk).



9 April 2026

## PROBATE

### Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

An enquiry has been received from solicitors as to the existence of a will, codicil or other testamentary disposition made by the following deceased persons. If you are holding the original or a copy of any of these documents, you are requested to contact the enquiring firm directly within 14 working days.

Members are reminded to exercise due care when responding to enquiries in order to avoid any breach of the duty of confidentiality which they owe to the testator or the testator's personal representatives.

Name of Deceased Person	Date of Death	Hong Kong Identity Card No (save as otherwise specified)	Enquiring Firm
LAI CHUNG KAU (黎中校) Alias LAI CHUN HOI (黎進校)	28 March 2025	A968594(7)	HAU V. & CHOW
BRUCE IAIN CHARLES	27 February 2026	K624437(8)	CHENG & LO
PAU CHAN KWONG SUI (鮑陳廣瑞)	07 February 2025	A043860(2)	HAU, LAU, LI & YEUNG
WONG KWAI WING (黃桂榮)	21 January 2023	B996600(0)	CHEUNG & CO.



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香 港 律 師 會

26/F · THE CENTER ·  
99 QUEEN'S ROAD CENTRAL ·  
CENTRAL · HONG KONG  
香港中環皇后大道中99號中環中心26字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500  
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387  
E-MAIL (電子郵件) : [sg@hklawsoc.org.hk](mailto:sg@hklawsoc.org.hk)  
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

WONG SAM TAI (黃三娣) Alias (黃三娣)	27 March 2025	H466649(8) 及 港澳居民來往內地通行證 號碼 H07339750	NG HARMONY & ASSOCIATES
CHAN CHI PING (陳治平) Alias (陈治平)	12 March 2019	H313912(5)	NG HARMONY & ASSOCIATES
WONG SING (王勝) Alias (王胜)	12 April 2017	B999902(2) 及 港澳居民來往內地通行證 號碼 H0647711401	NG HARMONY & ASSOCIATES
SOONG HIP WAH (宋協華)	04 July 2002	NIL	HUEN & PARTNERS
FUNG YIM TOI (馮艷台)	10 August 2008	A655357 & A655357(8)	CHONG & CO., SOLOMON C.
WAN KUI LEUNG (温鉅良) Alias (溫鉅良)	27 January 2024	A963099(9)	SIAO, WEN AND LEUNG
SIK (or SHIK or SHIH) MEW (or MIU or MIAO) LIN (or LIEN) (釋妙蓮)	25 June 2008	TAIWAN NATIONAL ID NO: H102615007	FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香 港 律 師 會

26/F · THE CENTER ·  
99 QUEEN'S ROAD CENTRAL ·  
CENTRAL · HONG KONG  
香港中環皇后大道中99號中環中心26字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500  
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387  
E-MAIL (電子郵件) : [sg@hklawsoc.org.hk](mailto:sg@hklawsoc.org.hk)  
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

LEE KWOK LEUNG (李國亮)	13 December 2025	B800354(3)	LO & CO., RAYMOND C.P.
YEUNG NAI KIN (楊乃堅)	10 August 2025	B608586(0)	KAN & CO., FRED
CHAN SOU LING (陳秀玲)	21 July 2024	B004173(A)	CHIU HENRY & PARTNERS
TANG LAP YAN (鄧立人)	07 March 2026	K948987(8)	CHOW C.L. & MACKSION CHAN, SOLICITORS
CHAO CHUN CHUAN (趙春涓)	19 March 2026	D158620(4)	TANG AND SO
YEUNG MING (楊銘)	15 November 2018	E169399(2)	LUK & CO., RAYMOND
CHUI BUN (徐彬)	16 July 2025	E093865(7) 及	HO K.C. & FONG

港澳居民來往內地通行證  
號碼  
H6114972



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香 港 律 師 會

26/F · THE CENTER ·  
99 QUEEN'S ROAD CENTRAL ·  
CENTRAL · HONG KONG  
香港中環皇后大道中99號中環中心26字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500  
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387  
E-MAIL (電子郵件) : [sg@hklawsoc.org.hk](mailto:sg@hklawsoc.org.hk)  
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

LEE WING CHUEN (李永泉)	23 November 2025	E691329(A)	NIXON PEABODY CWL
HO PAK LING (何伯玲)	29 January 2008	B382428(A)	CLY LAWYERS
LAI HOI FEI (黎海飛)	Certified dead on 6 May 2010	B731722(6)	CHEN & LEE LAW OFFICE
LIANG RUI JI Alias RUI JI LIANG (梁瑞基)	03 July 2025	P342111(6)	YU SUN YAU MAK & LAWYERS
LAU SHING YIN (劉盛賢) Alias (刘盛贤)	18 February 2023	H416233(3) 及 港澳居民來往內地通行證 號碼 H06001597	CLY LAWYERS
WONG SUE WAH AUDREY (王淑華)	23 September 2025	D860183(7) 及 中華民國國民身分證 F270223191	CLY LAWYERS
WONG LAI JING (黃麗貞)	11 June 2025	A791861(8)	LO & CO.



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香 港 律 師 會

---

26/F · THE CENTER ·  
99 QUEEN'S ROAD CENTRAL ·  
CENTRAL · HONG KONG  
香港中環皇后大道中99號中環中心26字樓

TELEPHONE (電話) : (852) 2846 0500  
FACSIMILE (傳真) : (852) 2845 0387  
E-MAIL (電子郵件) : [sg@hklawsoc.org.hk](mailto:sg@hklawsoc.org.hk)  
HOMEPAGE (網頁) : <http://www.hklawsoc.org.hk>

CHIEN YIU FONG EBE

(錢耀芳)

23 December 2023

E669124(6)

GALLANT